

vendredi 19 mai 2017

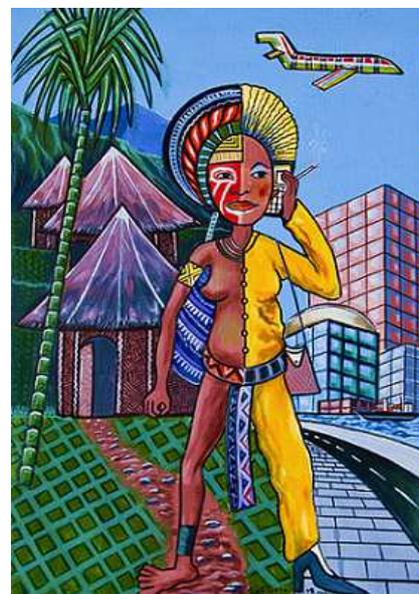
UFR ST Salle G 001 (séminaire LITIS LMAH)

17h-19h

René Zimmer (Université de la Nouvelle Calédonie)



Les rapports et études des anthropologues, sociologues et universitaires affichent le plus souvent la femme papoue en termes de brimade, de privation, d'exclusion et de spoliation. Il est vrai que les hommes occupent sans partage le devant de la scène : il n'y a aucune femme au Parlement de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, et très peu de femmes sont chefs d'entreprises ou responsables au niveau du cadre. Pourtant, traditionnellement, dans les contes et légendes papoues, la femme est capable de transcender le rôle qui lui est d'ordinaire dévolu au service des enfants, des cochons et du jardin autour de la maison, pour s'affirmer dans tous les domaines. Elle excelle dans les métamorphoses et transformations et joue un grand rôle dans la vie du clan et de la tribu où elle est capable d'être en rupture quand sa liberté est en jeu. Elle partage même la notion très spécifique de conception avec les autres auteurs de son univers magique. Dans les représentations picturales, elle trouve de plus en plus sa place en tant qu'être indépendant jouissant de son libre arbitre. Dans les pièces et la poésie contemporaines, la femme commence à occuper le centre de la scène. C'est dans la jeune génération d'écrivains talentueux que les femmes « hybrides » peuvent trouver leur place et se reconnaître. Si la question de la dot payée par le prétendant pour l'accès à l'épouse (*bride price*) demeure centrale encore de nos jours, ma communication sera centrée moins sur les problématiques sociétales que sur les représentations littéraires et iconographiques au prisme des conteurs, des écrivains et des peintres.



RENÉ ZIMMER est Maître de conférences à l'université de la Nouvelle Calédonie. Membre du CNEP (Centre des Nouvelles Études sur le Pacifique), son domaine de recherche englobe la littérature américaine, l'art mélanésien et la traduction. Il a publié entre autres *Réussir l'épreuve de traduction écrite au Capes*, avec S. Jacquelin (2000), « The Animal as Magic Medium in Melanesian stories » in *De la Nouvelle-Calédonie au Pacifique* (L'Harmattan, 2009), « L'oiseau de paradis : auto portrait du peintre papou » in *Mondes océaniques* (L'Harmattan, 2010), « Le Casoar des contes et peintures papous » in *Objet d'art et art de l'objet en*

*Mélanésie* (L'Harmattan, 2011).